

Prejudiciálne otázky

1. Má sa judikatúra Súdneho dvora, ako vyplýva z rozsudkov vo veci MPA Pharma, C-232/94 ⁽¹⁾ a v spojených veciach Bristol-Myers Squibb a i., C-427/93, C-429/93 a C-436/93 ⁽²⁾, vykladať v tom zmysle, že súběžný dovozca, ktorý je držiteľom povolenia na uvádzanie výrobkov na trh týkajúceho sa lieku zo súběžného dovozu a disponuje informáciami, ktoré sa tohto lieku týkajú, a ktorý nezávislému podniku poskytne informácie a pokyny na nákup a úpravu balenia lieku, ako aj podrobné informácie týkajúce sa vonkajšieho vzhľadu balenia a o ďalších aspektoch týkajúcich sa tohto lieku, porušuje práva majiteľa ochrannej známky tým, že sám seba uviedol na vonkajšom obale súběžne dovezeného výrobku ako podnik, ktorý uskutočnil úpravu balenia, namiesto toho, aby uviedol názov nezávislého podniku, ktorý je držiteľom povolenia na úpravu balenia, a ktorý liek doviezol a uskutočnil fyzickú úpravu balenia, vrátane opätovného uvedenia ochrannej známky jej majiteľa?
2. Má pre odpoveď na prvú otázku význam, že sa možno domnievať, že ak držiteľ povolenia na uvádzanie výrobkov na trh sám seba uvedie ako podnik uskutočňujúci úpravu balenia namiesto podniku, ktorý uskutočnil fyzickú úpravu balenia, neexistuje nebezpečenstvo, že by sa spotrebiteľ a/alebo konečný užívateľ mohol domnievať, že majiteľ ochrannej známky je zodpovedný za úpravu balenia?
3. Má pre odpoveď na prvú otázku význam, že sa možno domnievať, že nebezpečenstvo uvedenia do omylu spotrebiteľa a/alebo konečného užívateľa tým, že majiteľ ochrannej známky je zodpovedný za úpravu balenia, je vylúčené v tom prípade, ak podnik, ktorý vykonal fyzickú úpravu balenia, je uvedený ako podnik uskutočňujúci úpravu balenia?
4. Má pre odpoveď na prvú otázku význam len nebezpečenstvo, že by spotrebiteľ alebo konečný užívateľ bol uvedený do omylu tým, že majiteľ ochrannej známky je zodpovedný za úpravu balenia, alebo sú pre odpoveď na prvú otázku dôležité aj iné okolnosti týkajúce sa majiteľa ochrannej známky, napríklad a) či hospodársky subjekt, ktorý uskutočňuje dovoz a fyzickú úpravu balenia a opätovné uvádzanie ochrannú známku jej majiteľa na vonkajší obal výrobku, môže sám týmto konaním porušovať práva z ochrannej známky jej majiteľa a b) že faktory, za ktoré je zodpovedný hospodársky subjekt, ktorý uskutočnil fyzickú úpravu balenia, môžu spôsobiť, že úprava balenia poškodzuje pôvodný stav výrobku alebo vonkajší vzhľad balenia je taký, že je nutné domnievať sa, že dobré meno majiteľa ochrannej známky bolo poškodené (pozri okrem iného rozsudok v spojených veciach Bristol-Myers Squibb a i., C-427/93, C-429/93 a C-436/93)?
5. Má pre odpoveď na prvú otázku význam, že držiteľ povolenia na uvádzanie výrobkov na trh, ktorý sa sám uviedol ako podnik uskutočňujúci úpravu balenia, patrí v okamihu oznámenia majiteľa ochrannej známky o zamýšľanom

predaji súběžne dovážaných liekov po ich úprave balenia, do toho istého obchodného zoskupenia ako skutočný podnik uskutočňujúci úpravu balenia (sesterská spoločnosť)?

⁽¹⁾ Rozsudok z 11. júla 1996, Zb. s. I-3671.

⁽²⁾ Rozsudok z 11. júla 1996, Zb. s. I-3457.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Višje sodišče v Mariboru (Slovinská republika) 20. októbra 2009
— Jasna Detiček/Maurizio Sgueglia

(Vec C-403/09)

(2009/C 312/39)

Jazyk konania: slovinčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Višje sodišče v Mariboru

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolateľka: Jasna Detiček

Odporca: Maurizio Sgueglia

Prejudiciálne otázky

1. Má súd v Slovinskej republike právomoc v zmysle článku 20 nariadenia Rady (ES) č. 2201/2003 ⁽¹⁾ nariadiť ochranné opatrenia v prípade, ak súd iného členského štátu, ktorý má právomoc rozhodnúť vo veci samej na základe tohto nariadenia, už nariadil ochranné opatrenie, ktoré je v Slovinskej republike vykonateľné?
2. V prípade kladnej odpovede na vyššie uvedenú otázku:

Môže slovinský súd na základe vnútroštátneho práva (ktorého uplatnenie citovaný článok 20 nariadenia umožňuje) nariadiť ochranné opatrenie v zmysle tohto článku 20 nariadenia, ktorým zmení, alebo zruší právoplatné a vykonateľné ochranné opatrenie vydané súdom iného členského štátu, ktorý má podľa tohto istého nariadenia právomoc rozhodnúť vo veci samej?

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 2201/2003 z 27. novembra 2003 o súdnej právomoci a uznávaní a výkone rozsudkov v manželských veciach a vo veciach rodičovských práv a povinností, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1347/2000 (Ú. v. EÚ L 338, s. 1; Mim. vyd. 19/006, s. 243).